

САГЛАСНОСТ

Подносилац молбе	Проф. др Биљана Радић-Бојанић
------------------	-------------------------------

Предмет молбе (учешће на скупу, објављивање монографије, организовање научног скупа, ангажовање гостујућег предавача, и сл)	Молим Наставно-научно веће Филозофског факултета у Новом Саду да верификује категорију зборника радова <i>English Language and Anglophone Literatures Today (ELALT) 3</i> (2016, ур. Бојана Вујин и Мирна Радин-Сабадош) код Матичног научног одбора за језик и књижевност. Зборник је објављен у издању Филозофског факултета у Новом Саду, а рецензенти зборника су проф. др Роберта Мајерхоф, проф. др Тања Пауновић и проф. др Владимир Гвозден. Предлог категорије је M14.
---	---

Начин финансирања	-
-------------------	---

Рецензенти (неопходно навести звања и афилијацију рецензената)	проф. др Роберта Мајерхоф, Универзитет у Грацу проф. др Тања Пауновић, Универзитет у Нишу проф. др Владимир Гвозден, Универзитет у Новом Саду
--	---

Сагласност Одсека (потпис шефа Одсека)	
--	--

Прилози уз молбу: - апстракт рада - цв гостујућег предавача - апстракт предавања гостујућег предавача - програм научног скупа - позивно писмо за учешће на скупу - и друга релевантна документације (у завизности о предмета молбе навести која се документација прилаже уз молбу)	Примерак зборника Потписане рецензије Технички подаци о зборнику (ЦИП каталогизација) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>CIP - Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад</p> <p>811.111(082) 821.111.09(082)</p> <p>INTERNATIONAL Conference English Language and Anglophone Literature Today (3 ; 2015 ; Novi Sad) English studies today : words and visions : selected papers from the Third International Conference English Language and Anglophone Literatures Today (ELALT 3) / [editors Bojana Vujin, Mirna Radin-Sabados]. - Novi Sad : Faculty of Philosophy, Department of English Studies, 2017 (Novi Sad : Sajnos). - 463 str. : graf. prikazi, tabele ; 24 cm</p> <p>Prema predgovoru, Konferencija je održana 21. marta 2015. god. u Novom Sadu. - Tiraž 60. - Str. 5-9: Introduction / The Editors. - Napomene i bibliografske reference uz tekst. - Bibliografija uz svaki rad.</p> <p>ISBN 978-86-6065-415-3</p> <p>a) Енглески језик - Зборници b) Енглеска књижевност - Зборници COBISS.SR-ID 313138695</p> </div>
---	--

Подносилац молбе

Bladic-Bojanic'

МАТИЧНОМ НАУЧНОМ ОДБОРУ ЗА ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

Molimo da za navedenu publikaciju odredite kategoriju M14:

Naziv publikacije: *English Studies Today: Words and Visions* (2017)

Izdavač: Filozofski fakultet, Univerzitet u Novom Sadu

Urednici: prof. dr Bojana Vujin, prof. dr Mirna Radin-Sabadoš (Filozofski fakultet)

Recenzenti:

- prof. dr Roberta Majerhof, Univerzitet u Gracu
- prof. dr Tanja Paunović, Univerzitet u Nišu
- prof. dr Vladimir Gvozden, Univerzitet u Novom Sadu

ISBN: 978-86-6065-415-3

ISBN za digitalno izdanje: 978-86-6065-415-3

CIP

CIP - Каталогизација у публикацији
Библиотека Матице српске, Нови Сад

811.111(082)

821.111.09(082)

INTERNATIONAL Conference English Language and Anglophone
Literature Today (3 ; 2015 ; Novi Sad)

English studies today : words and visions : selected papers from the
Third International Conference English Language and Anglophone
Literatures Today (ELALT 3) / [editors Bojana Vujin, Mirna Radin-
Sabadoš]. - Novi Sad : Faculty of Philosophy, Department of English
Studies, 2017 (Novi Sad : Sajnos). - 463 str. : graf. prikazi, tabele ; 24 cm

Prema predgovoru, Konferencija je održana 21. marta 2015. god. u
Novom Sadu. - Tiraž 60. - Str. 5-9: Introduction / The Editors. -
Napomene i bibliografske reference uz tekst. - Bibliografija uz svaki rad.

ISBN 978-86-6065-415-3

a) Енглески језик - Зборници b) Енглеска књижевност - Зборници
COBISS.SR-ID 313138695



January 21, 2017

**Proceedings of the
THIRD INTERNATIONAL CONFERENCE ON ENGLISH LANGUAGE AND
ANGLOPHONE LITERATURES TODAY (ELALT 3)**

The present collection offers a multifocal perspective on English and American Studies, combining the two terms from the title: prospects and perspectives. On the one hand offering fresh insights into widely discussed topics in linguistics, literature, and cultural studies – in the national and international academic community – and on the other, uncovering and commenting on new voices in literature, new findings in linguistic studies, and new trends in the cultural studies of the Anglophone worlds. The papers in these proceedings strengthen the already well-known standing of the Department of English Language of the University of Novi Sad within the academic community, not only in Southeast and Central Europe, but also beyond. In addition, the volume proves that the participants of the *Third International Conference on English studies: English Language and Anglophone Literatures Today* had the opportunity to discuss their individual topics in a dynamic context and an academic environment of high standards, and develop the ideas presented in more depth in the articles of the volume. The texts cover a truly wide spectrum of what we understand as studies of the Anglophone world, from Shakespeare and T.S. Eliot to genre literature classic and contemporary, from comparative linguistics to the phenomenon of EU language. The style of the written wording of the papers, the broad scope of topics and references, as well as the ability of the authors to connect their topics in a relevant way to the international trends in academia all speak of an informed community of researchers.

The volume provides a well-balanced selection of the papers both in terms of the various fields as well as more importantly in terms of the overall editorial concept. It is especially worth noting how several of the papers thematically embody the spirit of collaboration and comparison by reflecting the values of the conference. There is cohesion in terms of aspects of cultural transference of culture-specific aspects, for example, the common thread in all the papers of trying to understand both difference and communality of cultural representations. This demonstrates very impressively the importance of understanding how Anglophone cultural expressions are influential on a global level. One example of this is the influence of the Anglophone campus novels on the genre in other languages. Another interesting aspect are the diverse approaches in terms of linguistic, literary and cultural issues, which, however, have a common base in terms of understanding current academic and literary production as a global phenomenon independent of regional contexts. While significantly contributing to academic discussions on a regional level in terms of a European emphasis, the names contrib-

Ao. Univ-Prof. Mag. Dr. Roberta Maierhofer, MA
☒ Merangasse 18/II, 8010 Graz, Austria

uting to this collection also provide an important contribution to Anglophone Studies on an international level, and thus self-confidently engage in relevant global discussions.

In light of recent developments in major English-speaking countries around the world, it is vital to offer and share the awareness of difference and change through understanding and cooperation. In this sense, the diversity of the contributors for this collection is crucial: together with distinguished professors with long-standing experience in teaching and publishing, there are PhD students and young researchers who offer important observations in the field. Such inclusiveness and openness is vital in order to transfer academic knowledge and practice into the wider world.

I hope this short review can express my appreciation for the volume, and I look forward to continuing the discussions presented in the articles in the context of the next conference.

Wishing you all the best,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'R. B. J.', is centered on the page.

Наставно научно већу
Филозофског факултета
Универзитета у Новом Саду

Одлуком Наставно-научног већа Филозофског факултета именована сам за рецензента рукописа зборника радова **ENGLISH STUDIES TODAY: SELECTED PAPERS FROM THE THIRD INTERNATIONAL CONFERENCE ENGLISH LANGUAGE AND ANGLOPHONE LITERATURES TODAY (ELALT 3)**, који су уредиле др Бојана Вујин и др Мирна Радин Сабадош. Након анализе рукописа, задовољство ми је да Наставно-научном већу поднесем следећу

РЕЦЕНЗИЈУ

Зборник радова **English Studies Today – Selected papers from the Third International Conference English Language and Anglophone Literatures Today (ELALT 3)**, представља брижљив избор прилога представљених на међународној научној конференцији ELALT 3 одржаној на Филозофском факултету Универзитета у Новом Саду 21. марта 2015. годне.

Рукопис зборника састоји се од укупно 463 странице текста припремљеног за штампу, и обухвата, поред уводног поглавља које потписују уреднице зборника, др Бојана Вујин и др Мирна Радин Сабадош, 31 научни рад укупно 36 аутора. Како у уводу рукописа истичу и саме уреднице, од преко 60 радова представљених на конференцији, радови који чине овај импресивни зборник одабрани су процесом двоструке анонимне рецензије у коме је учествовало укупно 30 рецензена. Радови су груписани у две тематске целине. Први део, насловљен *Topics in Anglophone Literature*, обухвата 14 радова и посвећен је проучавању англофоне књижевности и културе; други део зборника, под насловом *Topics in English Language and Linguistics*, садржи 17 радова посвећених проучавању енглеског језика из лингвистичке и примењенолингвистичке перспективе. Сви радови представљају научни допринос, и стандардно су организовани тако да сваки садржи и кратак резиме (апстракт), од 5 до 10 кључних речи, и библиографски приказ референци. Рукопис је припремљен за објављивање у облику електронске публикације.

У првом одељку зборника, радови посвећени истраживању англофоних књижевности и култура обухватају разноврсне теме, приступе и књижевне периоде, и баве се појмовима као што су урбане културе, сложени или вишестрани идентитети, појам дома и границе, посебно у комплексним културним и друштвеним контекстима као што је савремени амерички, затим, питања родних идентитета и односа у специфичним културним контекстима као што је, на пример, шкотски. Теме којима се баве радови у овом одељку обухватају савремене изазове као што су митови, поп-култура, или постмодерни приступ, на пример, у разумевању књижевног жанра као што су бајке, а анализе су посвећене ауторима из веома различитих периода и контекста, од Шекспира и Елиота до Волта Витмана, Силвије Плат, Филипа Дика, Маргарет Атвуд, или Зади Смит. Аутори и ауторке разматрају ове теме у контексту савремених књижевних теорија и аналитичких приступа, и настоје да осветле проблеме којима се баве са новог и оригиналног научног аспекта. Радови представљени у овом поглављу одлично илуструју сложеност, разноврсност и ширину питања којима се бави савремено проучавање књижевности и култура у англистичкој области.

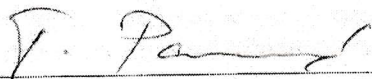
У другом одељку зборника, радови посвећени лингвистичком и примењенолингвистичком проучавању енглеског језика такође обухватају широк спектар тема у домену фонетике, морфологије, синтаксе, семантике, лексикографије, прагматике и когнитивне лингвистике, али и наставе енглеског као страног језика или језика струке, и превођења. Радови се баве разноврсним темама, као што су теоријска заснованост полисемичне структуре у дефинисању значења, затим, епистемичка модалност и ставови говорника према истинитости исказа, когнитивна интерпретација лексикосемантичких промена, својства номиналних деминутива, флективна суфиксација генитива, и концептуалне метафоре и лексикографска специфичност у језику струке (*ESP*), примена системско-функционалне граматике у анализи дискурских карактеристика, фонетске карактеристике африката, и прозодијска реализација тематског контраста. Језички материјали који аутори и ауторке анализирају обухватају такође врло разноврсне жанрове, стилове и типове дискурса.

Посебно је значајно истаћи да више радова даје компартивну и контрастивну перспективу, поредећи испитиван језички проблем кроз различите језике, или испитујући факторе релевантне за позитиван или негативан трансфер из матерњег језика. Ова је перспектива нарочито истакнута у примењенолингвистичким истраживањима, у радовима који се баве превођењем, на пример, појмова који су дефинисани културним контекстом, или асоцијативним значењима у креативним језичким процесима. И радови који истражују проблеме у учењу и настави енглеског као страног језика баве се значајним и занимљивим темама, као што су утицај ставова студената на перформансу у домену вештине усмене језичке продукције (*speaking*), значај наставних стратегија у настави превођења, као што су повратна информација и позитивна мотивација, стратегије за подстицање развоја критичког мишљења, или могући утицај ставова студената на однос према наставном приступу (*teacher- vs. student-centered*) у учењу енглеског као страног језика.

Радови одабрани за публикацију у овом зборнику представљају веома квалитетне студије, које нуде иновативни теоријски или емпиријски поглед на испитиване теме и питања, илуструју комплексност поља англистичких истраживања у два главна домена, књижевности и култури и лингвистици и примењеној лингвистици, и дају драгоцен допринос ужој научној области *англистике*. Посебно имајући у виду данашњи статус енглеског језика у свету и у домаћем друштвеном контексту, научно утемељена академска проучавања ове врсте врло су значајна за неговање и очување идентитета *англистике*, као и неопходних стандарда у образовању и професионалном развоју англиста као језичких професионалаца на терцијарном нивоу.

Стога рукопис зборника радова *English Studies Today – Selected papers from the Third International Conference English Language and Anglophone Literatures Today (ELALT 3)*, који су уредиле др Бојана Вујин и др Мирна Радин Сабадош свесрдно препоручујем за штампу.

У Нишу,
19. 02. 2017.


Проф. др Татјана Пауновић,
Филозофски факултет
Универзитета у Нишу